



## REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) for supply of anti-TB medicines

RFQ Reference: 016-2021-UNDP-UKR	Date: 04 May 2021
----------------------------------	-------------------

### SECTION 1: REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

UNDP Ukraine kindly requests your quotation for the provision of goods as detailed in Section 3 of this RFQ.

This Request for Quotation comprises the following documents:

- Section 1: This request letter
- Section 2: RFQ Instructions and Data
- Section 3: Schedule of requirements
- ANNEX 1. Brief summary on product registration and VAT exemption procedure
- ANNEX 2. Commitment Letter (if product is not registered in Ukraine)
- ANNEX 3. Certificate of Authorization (if bidder is not a manufacturer)
- FORM A: QUOTATION SUBMISSION FORM
- FORM B: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER
- Template of Contract for Goods
- Returnable Bidding Forms / Checklist

When preparing your quotation, please be guided by the RFQ Instructions and Data. Please be guided by Returnable Bidding Forms/Checklist while preparing your Bid. Please note that it is your responsibility to ensure that your quotation is submitted on or before the deadline. Quotations received after the submission deadline, for whatever reason, will not be considered for evaluation.

Thank you and we look forward to receiving your quotations.

Issued by: UNDP Ukraine Country Office

Signature: 

Name: Agnes Kochan

Title: Operations Manager

Date: 04-May-2021

**SECTION 2: RFQ INSTRUCTIONS AND DATA**

<b>Introduction</b>	<p>Bidders shall adhere to all the requirements of this RFQ, including any amendments made in writing by UNDP. This RFQ is conducted in accordance with the <a href="#">UNDP Programme and Operations Policies and Procedures (POPP) on Contracts and Procurement</a></p> <p>Any Bid submitted will be regarded as an offer by the Bidder and does not constitute or imply the acceptance of the Bid by UNDP. UNDP is under no obligation to award a contract to any Bidder as a result of this RFQ.</p> <p>UNDP reserves the right to cancel the procurement process at any stage without any liability of any kind for UNDP, upon notice to the bidders or publication of cancellation notice on UNDP website.</p>
<b>Deadline for the Submission of Quotation</b>	<p>20 May 2021, 15:00 Kyiv time</p> <p>If any doubt exists as to the time zone in which the quotation should be submitted, refer to <a href="http://www.timeanddate.com/worldclock/">http://www.timeanddate.com/worldclock/</a>.</p>
<b>Method of Submission</b>	<p>Quotations must be submitted as follows:</p> <p><input type="checkbox"/> E-tendering</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Dedicated Email Address <a href="mailto:health.procurement.ua@undp.org">health.procurement.ua@undp.org</a></p> <p><input type="checkbox"/> Courier / Hand delivery</p> <p><input type="checkbox"/> Other <a href="#">Click or tap here to enter text.</a></p> <p><b>Bid submission address: <a href="mailto:health.procurement.ua@undp.org">health.procurement.ua@undp.org</a></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ File Format: PDF, Excel, Word, Zip</li> <li>▪ File names must be maximum 60 characters long and must not contain any letter or special character other than from Latin alphabet/keyboard.</li> <li>▪ All files must be free of viruses and not corrupted.</li> <li>▪ Max. File Size per transmission: 10 MB</li> <li>▪ Mandatory subject of email: RFQ 016-2020-UNDP-UKR</li> <li>▪ Multiple emails must be clearly identified by indicating in the subject line “email no. X of Y”, and the final “email no. Y of Y”.</li> <li>▪ It is recommended that the entire Quotation be consolidated into as few attachments as possible.</li> <li>▪ The bidder should receive an email acknowledging email receipt.</li> </ul>
<b>Cost of preparation of quotation</b>	<p>UNDP shall not be responsible for any costs associated with a Supplier’s preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.</p>
<b>Supplier Code of Conduct, Fraud, Corruption,</b>	<p>All prospective suppliers must read the United Nations Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN. The Code of Conduct, which includes <b>principles on labour, human rights, environment and ethical conduct</b> may be found at: <a href="https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct">https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct</a></p> <p>Moreover, UNDP strictly enforces a policy of zero tolerance on proscribed practices, including fraud, corruption, collusion, unethical or unprofessional practices, and obstruction of UNDP vendors and requires all bidders/vendors to observe the highest standard of ethics during the procurement process and contract implementation. UNDP’s Anti-Fraud Policy can be found at <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/office_of_audit_andinvestigation.html#anti">http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/office_of_audit_andinvestigation.html#anti</a></p>
<b>Gifts and Hospitality</b>	<p>Bidders/vendors shall not offer gifts or hospitality of any kind to UNDP staff members including recreational trips to sporting or cultural events, theme parks or offers of holidays, transportation, or invitations to extravagant lunches, dinners or similar. In pursuance of this policy, UNDP: (a) Shall reject a bid if it determines that the selected bidder has engaged in any corrupt or fraudulent practices in</p>

	<p>competing for the contract in question; (b) Shall declare a vendor ineligible, either indefinitely or for a stated period, to be awarded a contract if at any time it determines that the vendor has engaged in any corrupt or fraudulent practices in competing for, or in executing a UNDP contract.</p>
<b>Conflict of Interest</b>	<p>UNDP requires every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ. Bidders shall strictly avoid conflicts with other assignments or their own interests, and act without consideration for future work. Bidders found to have a conflict of interest shall be disqualified.</p> <p>Bidders must disclose in their Bid their knowledge of the following: a) If the owners, part-owners, officers, directors, controlling shareholders, of the bidding entity or key personnel who are family members of UNDP staff involved in the procurement functions and/or the Government of the country or any Implementing Partner receiving goods and/or services under this RFQ.</p> <p>The eligibility of Bidders that are wholly or partly owned by the Government shall be subject to UNDP's further evaluation and review of various factors such as being registered, operated and managed as an independent business entity, the extent of Government ownership/share, receipt of subsidies, mandate and access to information in relation to this RFQ, among others. Conditions that may lead to undue advantage against other Bidders may result in the eventual rejection of the Bid.</p>
<b>General Conditions of Contract</b>	<p>Any Contract that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the General Conditions of Contract</p> <p>Select the applicable GTC:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">General Terms and Conditions / Special Conditions for Contract.</a></p> <p><input type="checkbox"/> <a href="#">General Terms and Conditions for de minimis contracts (services only, less than \$50,000)</a></p> <p><input type="checkbox"/> <a href="#">General Terms and Conditions for Works</a></p> <p>Applicable Terms and Conditions and other provisions are available at <a href="#">UNDP/How-we-buy</a></p>
<b>Special Conditions of Contract</b>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Cancellation of Contract if the delivery/completion is delayed by [30 days]</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Performance Security will be requested in the amount of 10 % of the contract amount in case product is not registered in the country of destination or at the discretion of UNDP.</p> <p>A performance security, if required in the BDS, shall be provided from available at <a href="https://popp.undp.org/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/UNDP_POPP_DOCUMENT_LIBRARY/Public/PSU_Solicitation_Performance%20Guarantee%20Form.docx&amp;action=default">https://popp.undp.org/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/UNDP_POPP_DOCUMENT_LIBRARY/Public/PSU_Solicitation_Performance%20Guarantee%20Form.docx&amp;action=default</a> within a maximum of fifteen (15) days from the date of the contract signature by both parties.</p>
<b>Eligibility</b>	<p>A vendor who will be engaged by UNDP may not be suspended, debarred, or otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization. Vendors are therefore required to disclose to UNDP whether they are subject to any sanction or temporary suspension imposed by these organizations. Failure to do so may result in termination of any contract or PO subsequently issued to the vendor by UNDP.</p> <p>It is the Bidder's responsibility to ensure that its employees, joint venture members, sub-contractors, service providers, suppliers and/or their employees meet the eligibility requirements as established by UNDP.</p> <p>Bidders must have the legal capacity to enter a binding contract with UNDP and to deliver in the country, or through an authorized representative.</p>
<b>Currency of Quotation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>United States Dollars (USD) - strongly advised to use as a risk mitigation measure against the impact of the local currency devaluation. UNDP will execute payments in USD to international suppliers. Payments to local (Ukrainian) suppliers will be executed either in USD or UAH based on UN Operational Exchange Rate effective at the date of payment (please refer to <a href="https://treasury.un.org">treasury.un.org</a>). Please state in the financial bid preferred currency of payment.</li> <li>Local Currency (UAH). Prices submitted by Bidders will be evaluated versus each other based on UN Operational exchange rate effective at the closure day of the bid submission (please refer to <a href="https://treasury.un.org">treasury.un.org</a>)</li> </ul>
<b>Joint Venture, Consortium or</b>	<p>If the Bidder is a group of legal entities that will form or have formed a Joint Venture (JV), Consortium or Association for the Bid, they shall confirm in their Bid that : (i) they have designated one party to act as a lead entity, duly vested with authority to legally bind the members of the JV, Consortium or Association jointly and severally, which shall be evidenced by a duly notarized Agreement among the legal entities, and submitted with the Bid; and (ii) if they are awarded the contract, the contract shall be entered into,</p>

<b>Association</b>	by and between UNDP and the designated lead entity, who shall be acting for and on behalf of all the member entities comprising the joint venture, Consortium or Association. Refer to Clauses 19 – 24 under <a href="#">Solicitation policy</a> for details on the applicable provisions on Joint Ventures, Consortium or Association.
<b>Only one Bid</b>	The Bidder (including the Lead Entity on behalf of the individual members of any Joint Venture, Consortium or Association) shall submit only one Bid, either in its own name or, if a joint venture, Consortium or Association, as the lead entity of such Joint Venture, Consortium or Association. Bids submitted by two (2) or more Bidders shall all be rejected if they are found to have any of the following: a) they have at least one controlling partner, director or shareholder in common; or b) any one of them receive or have received any direct or indirect subsidy from the other/s; or b) they have the same legal representative for purposes of this RFQ; or c) they have a relationship with each other, directly or through common third parties, that puts them in a position to have access to information about, or influence on the Bid of, another Bidder regarding this RFQ process; d) they are subcontractors to each other's Bid, or a subcontractor to one Bid also submits another Bid under its name as lead Bidder; or e) some key personnel proposed to be in the team of one Bidder participates in more than one Bid received for this RFQ process. This condition relating to the personnel, does not apply to subcontractors being included in more than one Bid.
<b>Duties and taxes</b>	Article II, Section 7, of the Convention on the Privileges and Immunities provides, inter alia, that the United Nations, including UNDP as a subsidiary organ of the General Assembly of the United Nations, is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties, unless otherwise specified below: All prices must: <input type="checkbox"/> be inclusive of VAT and other applicable indirect taxes <input checked="" type="checkbox"/> be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes (Please refer to Annex 1 - Bidder quotes prices without VAT and VAT separately, if applicable)
<b>Language of quotation</b>	English is preferred. Russian/Ukrainian acceptable
<b>Documents to be submitted</b>	Bidders shall include the following documents in their quotation: <input checked="" type="checkbox"/> FORM A: QUOTATION SUBMISSION FORM <input checked="" type="checkbox"/> FORM B: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER (Annex 4 and 5 in Excel and PDF to be included) <input checked="" type="checkbox"/> Annex 2: Commitment Letter (if product is not registered in Ukraine) <input checked="" type="checkbox"/> Annex 3. Certificate of Authorization (if bidder is not a manufacturer) <input type="checkbox"/> Other <a href="#">Click or tap here to enter text.</a>
<b>Quotation validity period</b>	Quotations shall remain valid for 90 days from the deadline for the Submission of Quotation.
<b>Price variation</b>	No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted at any time during the validity of the quotation after the quotation has been received.
<b>Partial Quotes</b>	<input type="checkbox"/> Not permitted <input checked="" type="checkbox"/> Permitted. Bidder may submit Bid for separate Lots
<b>Alternative Quotes</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Not permitted <input type="checkbox"/> Permitted If permitted, an alternative quote may be submitted only if a conforming quote to the RFQ requirements is submitted. Where the conditions for its acceptance are met, or justifications are clearly established, <a href="#">Click or tap here to enter text.</a> reserves the right to award a contract based on an alternative quote. If multiple/alternative quotes are being submitted, they must be clearly marked as "Main Quote" and "Alternative Quote"
<b>Payment Terms</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 100% within 30 days after receipt of goods, works and/or services and submission of payment documentation. <input type="checkbox"/> Other <a href="#">Click or tap here to enter text.</a>

<b>Conditions for Release of Payment</b>	<input type="checkbox"/> Passing Inspection [specify method, if possible] Complete Installation <input type="checkbox"/> Passing all Testing [specify standard, if possible] <input type="checkbox"/> Completion of Training on Operation and Maintenance [specify no. of trainees, and location of training, if possible] <input checked="" type="checkbox"/> Written Acceptance of Goods, Services and Works, based on full compliance with RFQ requirements <input type="checkbox"/> Others [pls. specify]
<b>Contact Person for correspondence, notifications and clarifications</b>	E-mail address: iryna.shchokova@undp.org <b>Attention: Quotations shall not be submitted to this address but to the address for quotation submission above. Otherwise, offer shall be disqualified.</b> <b>Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission, unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the Proposers.</b>
<b>Clarifications</b>	Requests for clarification from bidders will not be accepted any later than 2 days before the submission deadline.
<b>Evaluation method</b>	<input checked="" type="checkbox"/> The Contract will be awarded to the lowest price substantially compliant offer <input type="checkbox"/> Other Click or tap here to enter text.
<b>Evaluation criteria</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Full compliance with all requirements as specified in Section 3 <input checked="" type="checkbox"/> Full acceptance of the General Conditions of Contract <input type="checkbox"/> Comprehensiveness of after-sales services <input type="checkbox"/> Earliest Delivery /shortest lead time <input type="checkbox"/> Others Click or tap here to enter text.
<b>Right not to accept any quotation</b>	UNDP is not bound to accept any quotation, nor award a contract or Purchase Order
<b>Right to vary requirement at time of award</b>	At the time of award of Contract, UNDP reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty-five per cent (25% ) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.
<b>Type of Contract to be awarded</b>	<input type="checkbox"/> Purchase Order <input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">Contract Face Sheet</a> (Please refer to Template of Contract for Goods along with this RFQ instructions) <input type="checkbox"/> <a href="#">Contract for Works</a> <input type="checkbox"/> Other Type/s of Contract [pls. specify]
<b>Expected date for contract award.</b>	01 July 2021
<b>Publication of Contract Award</b>	UNDP will publish the contract awards valued at USD 100,000 and more on the websites of the CO and the corporate UNDP Web site.
<b>Policies and procedures</b>	This RFQ is conducted in accordance with <a href="#">UNDP Programme and Operations Policies and Procedures</a>
<b>UNGM registration</b>	Any Contract resulting from this RFQ exercise will be subject to the supplier being registered at the appropriate level on the United Nations Global Marketplace (UNGM) website at <a href="http://www.ungm.org">www.ungm.org</a> . The Bidder may still submit a quotation even if not registered with the UNGM, however, if the Bidder is selected for Contract award, the Bidder must register on the UNGM prior to contract signature.

## SECTION 3: SCHEDULE OF REQUIREMENTS

### 1. EXECUTIVE SUMMARY

In April 2015, the Ministry of Health of Ukraine approached the UN System in Ukraine to support the procurement and distribution of medicines and other medical products in scope of health state programs as an emergency measure. This new approach to procurement in the public health sector was aimed to prevent corruption and protect the rights of patients in Ukraine to access affordable and quality medicines.

In 2015, UNDP supported the MOH with the procurement and distribution of medicines and other medical products for 8 state health programmes. UNDP support to the Ministry of Health was extended to 23 programmes in 2016.

During 2017-2019 years UNDP was entrusted for the procurement medicines and other medical products for 26-27 state health programmes under the respective State budget years.

UNDP has signed Agreement for the 2020 State budget with the MOH and has been implementing the procurement accordingly.

UNDP operates on a collaborative spectrum leveraging the technical competence to deliver against four strategic objectives:

- selection of reliable suppliers of quality-assured products;
- procurement of the most cost-effective pharmaceutical products in the right quantities;
- timely delivery; and
- achievement of the lowest possible total cost.

This specific tender focuses on the supply of medicines for treatment of tuberculosis for the 2020 State budget.

### 2. PRODUCTS SPECIFICATION\*

# of Lot	International nonproprietary name	Pharmaceutical Presentation	Strength/UOM**	Total q-ty***
1	Rifampicin	ampoules, vials, syringes	600 mg	110
2	Levofloxacin	ampoules, vials, syringes	5 mg/ml	2,567
3	Moxifloxacin	ampoules, vials, syringes	400 mg	487
4	Linezolid	ampoules, vials, syringes	2 mg/ml	962
5	Amoxicillin and Clavulanic Acid	ampoules, vials, syringes	1000 mg/200 mg	1,092
6	Amoxicillin and Clavulanic Acid	bottles, vials (powder for oral suspension)	125 mg/31,25 mg in 5 ml	335
7	Amikacin	ampoules, vials, syringes	1000 mg	38,154

\* In order to ensure the rational distribution of drugs between inpatient and outpatient facilities, in accordance with the number of patients, TB drugs must be in blister packaging (except when the medication is only distributed in vials/bottles).

\*\*For item "Levofloxacin, ampoules, vials, syringe, 5 mg/ml", the need of 2,567 vials was calculated based on a 100 ml vial volume. If this product is available in vials of a different volume, the number of items to be purchased must be recalculated according to need.

For item "Linezolid, ampoules, vials, syringe, 2 mg/ml", the need of 962 vials was calculated based on a 300 ml vial volume. If this product is available in vials of a different volume, the number of items to be purchased must be recalculated according to need.

For item "Amoxicillin and Clavulanic Acid, bottles, vials (syrup), 125 mg/31.25 mg in 5 ml", the need of 335 vials was calculated based on a 100 ml vial volume. If this product is available in vials of a different volume, the number of items to be purchased must be recalculated according to need.

\*\*\* UNDP reserves the right to vary the quantity of the goods by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

### 3. PRODUCT STANDARDS

These standards below are specific for this procurement action and in no way constitute an obligation from UNDP to use any of these standards in future procurement actions.

UNDP will procure the medicines that comply with UNDP QA policy. In the context of this particular tender, products should be:

#### OPTION 1:

**Approved/registered and marketed by a Stringent National Medicines Regulatory Authority (SRA)\* as defined by WHO.** Stringent Drug Regulatory Authority (SRA) means a regulatory authority:

- (a) a member of ICH prior to 23 October 2015, namely: the **US Food and Drug Administration**, the **European Commission** (in case of the European Union both European Medical Agency (EMA) and European Union member States) and the Ministry of Health, Labour and Welfare of **Japan** also represented by the Pharmaceuticals and Medical Devices Agency; or
- (b) an ICH observer prior to 23 October 2015, namely: the European Free Trade Association, as represented by **Swissmedic and Health Canada**; or
- (c) a regulatory authority associated with an ICH member through a legally-binding, mutual recognition agreement prior to 23 October 2015, namely: **Australia, Iceland, Liechtenstein and Norway**.

**\*) In case product is registered by SRA authorities for "export only" (i.e. registered but not marketed on the country of SRA authority), UNDP will conduct additional verification of product's compliance to the products standards. The bidder shall provide the marketing authorization licence number in the SRA country for the each product quoted.**

#### OPTION 2:

Prequalified by World Health Organization.

#### OPTION 3:

Recommended by the WHO Expert Review Panel for the Global Fund (also known as WHO ERP).

**SPECIAL CONDITIONS TO THE MEDICINES:**

Availability of instructions on how to use the medicine (medical immunobiological preparation) in Ukrainian.

If approved instructions are available in the original language, a copy of an authentic Ukrainian translation of the instructions must be provided.

**SPECIAL REQUIREMENTS TO THE PROCUREMENT AGENCIES:**

WHO definition of “Procurement Agency”: “Any organization purchasing pharmaceutical products, vaccines, or other health products or otherwise involved in their prequalification, purchasing, **storage and distribution**”.

Procurement Agencies must:

- Be authorized by the National Regulatory Authority (NRA) of the country of location; and
- Comply with WHO (or equivalent: EU EMA, Swiss Medic, Health Canada GDP guidelines are considered as equivalent to the WHO ones) Good Distribution Practices (GDP) guidelines.

**Applicants must provide a valid copy of the license issued by the NRA and valid GDP Certificate.**

**4. IN-COUNTRY REGISTRATION REQUIREMENTS**

UNDP will evaluate offers for both registered and non-registered medicines. Non-registered medicines must meet quality standards as per paragraph 3.

By the time of supply, the products must be fully registered with the Ministry of Health confirming their legal use in Ukraine.

Successful Bidders whose product(s) is registered with MOH at time of award will be issued a contract.

Successful Bidder whose product(s) complies with quality standards, but is not registered with MOH at time of award, will sign a conditional contract and will be required to register their products before supply.

Bidders offering non-registered products that are compliant with quality standards, must start the registration process with MOH preferably before, but not later than 5 days after, signing a conditional purchase order for the supply of product(s). Failure to obtain registration and submit the required documents to UNDP will serve, at no claim to UNDP, as a ground for contract termination, liquidating Bid or Performance Security amount and either awarding the next qualified Bidder or initiating a new bidding process. The decision to transfer the award will be at the discretion of UNDP.

Summary on the simplified procedure of state registration of medicinal products procured with involvement of the international organizations provided for reference in the Annex 1 to this Section.

**5. DELIVERY TIMEFRAMES**

Early delivery of medicines to Ukraine is critical therefore we encourage shortest delivery periods.

**Selected Bidder is obliged to sign contract for goods/s within 2 weeks after receipt of Contract for Goods.**

Further to the Schedule of Requirements in the preceding Table, Bidders are requested to take note of the following additional requirements, conditions, and related services pertaining to the fulfillment of the requirements:

Delivery Term	DAP Kyiv, Central Warehouse of the MoH
[INCOTERMS 2020]	
<i>(Pls. link this to price schedule)</i>	



Mode of Transport Preferred	The products shall be supplied to the Central Warehouse (State Enterprise) of MoH or designated by them entity appointed by UNDP. Exact location of the warehouse will be notified at the time of contracting. The transfer of ownership right from seller to buyer occurs simultaneously with the transfer of risk of goods loss or damage at the moment when the goods are delivered to the named warehouse.				
	Partial delivery is acceptable: <u>maximum 3 consignments under delivery of one Lot/Item.</u>				
	<input checked="" type="checkbox"/> AIR	<input checked="" type="checkbox"/> LAND			
Shipping documents	<input checked="" type="checkbox"/> SEA	<input type="checkbox"/> OTHER [pls. specify]			
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Commercial invoice – 2 originals;</li><li>• Packing list – 1 copy;</li><li>• Manufacturer’s Certificate of Analysis – one either original or copy certified with the stamp of the Supplier – for each batch of products;</li><li>• Batch release certificate - one either original or copy certified with the stamp of the Supplier – for each batch of products;</li><li>• Certificate of origin – 1 original;</li><li>• Certificate of the product’s registration in Ukraine – copy;</li><li>• Sample of packing &amp; labeling – copy: photo or artwork;</li><li>• Ukrainian translation of the Product Information Leaflet (in case if products are supplied in original packing).</li></ul>				
Customs clearing , if needed, shall be done by:	Central Warehouse (State Enterprise) of MoH appointed by UNDP will act as importer of record with the condition that goods are <u>shipped to</u> the aforesaid State Enterprise.				
Pre-shipment inspection	A pre-shipment inspection may be carried out by UNDP or its representative for verification of quality, quantity, packing, labelling, marking and sampling. In cases when pre-shipment inspection is required, the corresponding Purchase Order will specify this condition.				
Inspection upon delivery	MoH/UNDP will conduct inspection upon delivery. Quality Control may be required upon discretion of UNDP/MoH.				
Payment Terms	Within 30 calendar days after delivery subject to written acceptance of goods delivery, duly signed and stamped by UNDP/MoH and provision of original invoice.				
	In case testing is required, satisfactory testing results is a prerequisite for payment release.				
	Progress payments could be provided in case of partial delivery.				

## 6. SHELF LIFE REQUIREMENTS

Products must have a minimum of 70% of the total product shelf life remaining at the time of delivery (acceptance by the Central Warehouse of the MoH) and must bear the dates of manufacture and expiry. Shelf life shall be indicated for all products quoted in the offer submitted.

## 7. PACKAGING, LABELLING, PUBLIC INFORMATION LEAFLETS (PILs)

1) Pharmaceuticals shall be transported and stored in accordance with the temperature mode specified in the product instruction. All temperature restricted commodities must be shipped with clear marking the corresponding temperature conditions. It is the responsibility of the Bidder to provide complete packing as required for transportation. Bidders shall explain their capabilities and experience to handle temperature control items where applicable.

2) The individual packages shall be packed in carton boxes. Each carton shall contain only one product and one batch. Packing must be sufficiently strong to withstand rough handling and exposure to extreme temperatures and air moisture. All temperature restricted commodities shall be shipped with a minimum number of data loggers as specified below.

### Minimum requirements for dataloggers / for Contracts:

Shipments of temperature sensitive health products should be accompanied by dataloggers. The number of dataloggers should be 1 if shipment has 5 or less boxes, 2 per each 5 boxes if shipment has more than 5 boxes. If products are shipped in containers, each container should have 2 dataloggers. Dataloggers should be activated, set up with adequate alarm levels and placed inside a box with the products. The boxes with dataloggers should be clearly identified with bright colour stickers (ideally orange).

The minimum technical requirements for dataloggers are as follows:

- Measures temperature (from -30° to +45°C, with accuracy +/- 0.5°C).
- Readings to include time and date
- Single or multiple use
- Direct USB interface, without need for additional cable
- Automatically creates PDF report when connected to computer.
- Rapid data download to graph
- Alarm levels set up before shipping according to manufacturer's storage requirements
- LCD featuring up to 1 decimal point readings
- Alarm indication on LCD screen
- Sampling rate: at least 1 measure per hour
- Push button to activate and stop logging.
- Easy to understand user's guide & instructions

All cases should be marked with/prominently indicate the following:

- A. Shipping marks;
- B. The generic name of the product;
- C. The dosage form (tablet, ampoule, syrup);
- D. Strength/ concentration of the product;
- E. Number of registration certificate
- F. Date of manufacture and expiry (in clear language not code);
- G. Batch number;
- H. Quantity per case;
- I. Special instructions for storage;
- J. Name of manufacturer;
- K. Carton numbering e.g. carton 1/40;
- L. Any additional cautionary statements.

3) Labelling of primary package now of supply must correspond to the specification approved by UNDP. In case of any deviations found, the Contractor must provide additional documentation to enable receipt of goods.

4) Primary packaging must preserve quality, safety and stability of the product it contains. The entire package must be duly sealed and protected from spoiling. Each package shall contain instructions for the use of the medicine in the language of country of destination or the original language.

In case medicines are delivered in original packaging with instructions for the use in the original language, translation of instruction for the use into the language of country of destination shall be provided in the electronic format at the time of supply.

The information mentioned on the secondary packaging should be coherent with the information printed on the primary packaging and shall at least provide the following information:

- The International Non-Proprietary Name (INN) of the product;
- The concentration for each Active Pharmaceutical Ingredient (API);
- The statement of the net content (number of units, weight or volume);
- The batch number;
- The expiry date in an uncoded form;
- Any special storage conditions or handling precautions that may be necessary;
- Directions for use, warning and precautions that may be necessary;
- The name and address of the manufacturer or the company responsible for placing the product on the market;
- The marketing license number.

5) The Patients Information Leaflet (PIL) should at least contain the following information:

- Product name in INN format;
- Uses;
- Instructions for use;
- Precautions;
- Common side effects;
- Contra-indications;
- Storage conditions.

The information included in the PIL should be coherent with the product information approved by the SRA/WHO.

## ANNEX 1

### Brief summary on product registration and VAT exemption procedure

#### 1. On the simplified procedure of state registration of medicinal products procured with involvement of the international organizations

The procedure of state registration (re-registration) of medicinal products was approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine Resolution No. 376 of 26.05.2005.

State registration of the medicinal products procured by international organizations is provided by the Ministry of Health of Ukraine pursuant to an application and subject to an opinion of the MoH State Expert Centre (hereinafter referred to as the Centre) drawn up on the basis of results of the expert examination of the registration materials for their authenticity, conducted according to the procedure specified by the MoH of Ukraine.

Information on the procedures for state registration may be found under the below links:

1. Law of Ukraine "On Medicines"

<http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/123/96-%D0%B2%D1%80>

2. Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 26.05.2005 № 376

<http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/376-2005-%D0%BF>

3. Decree of MOH of Ukraine dated 03.11.2015 № 721

<http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z1453-15>

#### 2. On additional relevant information on VAT for bidders. This information is provided for references only and UNDP should not be hold accountable for any details. Bidders are encouraged to check the details with relevant authorities directly.

Operations on supply (transfer) of pharmaceuticals and medical products shall be temporarily, until December 31, 2022, exempt from VAT, if importation and/or supply is done under contracts with specialized procurement organizations listed in the Law of Ukraine 'On Public Procurement', concluded with the objective of implementing agreements between the central executive body of Ukraine in charge of developing and implementing the national health policy and a relevant specialized procurement organization within the framework of budget programmes for implementation of public health action plans and/or comprehensive programme activities in the health sector.

Provided VAT exemption condition may not be applied under the Ukrainian legislation. VAT amount should be clearly indicated in a separate line (if applicable).

For more information on VAT exemption, please refer to the following legislation documents:

1. Tax Code of Ukraine, Chapter #XX Transitional Provisions, Section #2; Paragraph #38 on conditions of temporary VAT exemption of medicines that are procured by specialized organizations for the National Public Health Programme to the Ministry of Health (MoH) in Ukraine: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2755-17#n12342>
2. Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine #1153 dated 02.12.2015 on the procedures of importation, supply and targeted use of medicines, medical devices that are VAT exempted:  
<http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/1153-2015-%D0%BF>

***Prices specified shall remain firm and not be increased. In case Bidder increases price after awarding contract, UNDP will consider this as a ground for contract termination, liquidating Bid or Performance Security amount and either awarding the next qualified Bidder or initiating a new bidding process***

**ANNEX 2. Commitment Letter**

***(This should be written in the Letterhead of the Bidder. Except for indicated fields, no changes may be made in this template.)***

---

Insert: Location

Insert: Date

To:[insert: Name and Address of UNDP focal point]

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, hereby offer to supply the goods required for [insert: title of goods and services required as per ITB] in accordance with your Invitation to Bid dated [Insert RFQ Reference Number].

We hereby commit to register the below listed products with Ukrainian registration authorities as the current legislation requires. As well we acknowledge acceptance of the requirement for undertaking a registration procedure or providing documents for the obtaining import permission in other countries.

Products:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. ....

We fully understand and recognize that UNDP is not bound to accept this Bid, that we shall bear all costs associated with its preparation and submission, registration fees and that UNDP will in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the evaluation.

We remain,

Yours sincerely,

Authorized Signature [In full and initials]: \_\_\_\_\_

Name and Title of Signatory: \_\_\_\_\_

Name of Firm: \_\_\_\_\_

***[Stamp with official stamp of the Bidder]***

---

### ANNEX 3. Certificate of Authorization

to act on behalf of the Manufacturer in case the Bidder is not a Manufacturer

***(This should be written in the Letterhead of the Manufacturer. Certificate shall cover all items for which the company is bidding)***

Insert: Location

Insert: Date

To:[insert: Name and Address of UNDP focal point]

Dear Sir/Madam:

We, the undersigned, who is established manufacturer or producer of [insert name of products], hereby authorize [name and address of Bidder] to submit a Bid, and subsequently sign and implement the contract, against the [insert: title of goods and services required as per ITB] for the supply of following products:

Products:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. ....

For and on behalf of Manufacturer or Producer:

Yours sincerely,

Authorized Signature [In full and initials]:

Name and Title of Signatory:

Name of Firm:

Contact Details:

**FORM A: QUOTATION SUBMISSION FORM**

*Bidders are requested to complete this form, including the Company Profile and Bidder's Declaration, sign it and return it as part of their quotation along with FORM B: Technical and Financial Offer. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.*

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	Click or tap here to enter text.	Date: Click or tap to enter a date.

**Company Profile**

Item Description	Detail
Legal name of bidder or Lead entity for JVs	Click or tap here to enter text.
Legal Address, City, Country	Click or tap here to enter text.
Website	Click or tap here to enter text.
Year of Registration	Click or tap here to enter text.
Legal structure	Choose an item.
Are you a UNGM registered vendor?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No      If yes, insert UNGM Vendor Number
Quality Assurance Certification (e.g. ISO 9000 or Equivalent) (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Does your Company hold any accreditation such as ISO 14001 or ISO 14064 or equivalent related to the environment? (If yes, provide a Copy of the valid Certificate):	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Does your Company have a written Statement of its Environmental Policy? (If yes, provide a Copy)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Does your organization demonstrate significant commitment to sustainability through some other means, for example internal company policy documents on women empowerment, renewable energies or membership of trade institutions promoting such issues (If yes, provide a Copy)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Is your company a member of the UN Global Compact	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

Bank Information	Bank Name: Click or tap here to enter text. Bank Address: Click or tap here to enter text. IBAN: Click or tap here to enter text. SWIFT/BIC: Click or tap here to enter text. Account Currency: Click or tap here to enter text. Bank Account Number: Click or tap here to enter text.			
<b>Previous relevant experience: 3 contracts</b>				
Name of previous contracts	Client & Reference Contact Details including e-mail	Contract Value	Period of activity	Types of activities undertaken

**Bidder's Declaration**

Yes	No	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Requirements and Terms and Conditions:</b> I/We have read and fully understand the RFQ, including the RFQ Information and Data, Schedule of Requirements, the General Conditions of Contract, and any Special Conditions of Contract. I/we confirm that the Bidder agrees to be bound by them.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I/We confirm that the Bidder has the necessary capacity, capability, and necessary licenses to fully meet or exceed the Requirements and will be available to deliver throughout the relevant Contract period.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Ethics:</b> In submitting this Quote I/we warrant that the bidder: has not entered into any improper, illegal, collusive or anti-competitive arrangements with any Competitor; has not directly or indirectly approached any representative of the Buyer (other than the Point of Contact) to lobby or solicit information in relation to the RFQ ;has not attempted to influence, or provide any form of personal inducement, reward or benefit to any representative of the Buyer.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I/We confirm to undertake not to engage in proscribed practices, , or any other unethical practice, with the UN or any other party, and to conduct business in a manner that averts any financial, operational, reputational or other undue risk to the UN and we have read the United Nations Supplier Code of Conduct : <a href="https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct">https://www.un.org/Depts/ptd/about-us/un-supplier-code-conduct</a> and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Conflict of interest:</b> I/We warrant that the bidder has no actual, potential, or perceived Conflict of Interest in submitting this Quote or entering a Contract to deliver the Requirements. Where a Conflict of Interest arises during the RFQ process the bidder will report it immediately to the Procuring Organisation's Point of Contact.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Prohibitions, Sanctions:</b> I/We hereby declare that our firm, its affiliates or subsidiaries or employees, including any JV/Consortium members or subcontractors or suppliers for any part of the contract is not under procurement prohibition by the United Nations, including but not limited to prohibitions derived from the Compendium of United Nations Security Council Sanctions Lists and have not been suspended, debarred, sanctioned or otherwise identified as ineligible by any UN Organization or the World Bank Group or any other international Organization.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Bankruptcy:</b> I/We have not declared bankruptcy, are not involved in bankruptcy or receivership proceedings, and there is no judgment or pending legal action against them that could impair their operations in the foreseeable future.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Offer Validity Period:</b> I/We confirm that this Quote, including the price, remains open for acceptance for the Offer Validity.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	I/We understand and recognize that you are not bound to accept any Quotation you receive, and we certify that the goods offered in our Quotation are new and unused.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	By signing this declaration, the signatory below represents, warrants and agrees that he/she has been authorised by the Organization/s to make this declaration on its/their behalf.



Signature: \_\_\_\_\_

Name: Click or tap here to enter text.

Title: Click or tap here to enter text.

Date: Click or tap to enter a date.

**FORM B: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER**

*Bidders are requested to complete this form, sign it and return it as part of their bid along with Annex 4 and Annex 5. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.*

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	Click or tap here to enter text.	Date: Click or tap to enter a date.

Please provide filled-in Annex 4 and Annex 5 in excel and PDF format (signed version).

**Compliance with Requirements**

Criteria	Required Document	Yes	Reference
<b>OPTION 1:</b> Approved/registered by a Stringent National Medicines Regulatory Authority (SRA) as defined by WHO. The product must be marketed in the country of approval.	1) A copy of valid Registration/Approval of Stringent National Medicines Regulatory Authority (SRA) as defined by WHO, <b>showing that the product is registered and marketed in the country of approval.</b>	<input type="checkbox"/>	
<b>OPTION 2:</b> Prequalified by World Health Organization.	1.1) Marketing authorization licence number for a product in SRA country (for each quoted product)	<input type="checkbox"/>	
<b>OPTION 3:</b> Recommended by the WHO Expert Review Panel for the Global Fund (also known as WHO ERP).	2) WHO valid pre-qualification evidence.	<input type="checkbox"/>	
	3) WHO Expert Review approval evidence of the Panel for the Global Fund (also known as Global Fund ERP)	<input type="checkbox"/>	
Availability of <b>valid registration in Ukraine at the time of supply</b> (if, at the moment of the bid submission, the quoted medicinal products are not registered in Ukraine but comply with the quality requirements of this RFQ, a Commitment letter shall be provided)	Option A: A copy of a valid registration certificate for every medicinal product quoted issued by the Ministry of Health of Ukraine.		
	If a bid is submitted less than 90 days prior to the product's registration expiration date, a letter issued by MoH confirming the application and documents package for renewal by the owner must be provided at the time of the submission as part of the documents package	<input type="checkbox"/>	
	Option B: If, at the moment of the bid submission, the quoted medicinal product is not registered in Ukraine but comply with the quality requirements of this RFQ, a Commitment letter (Annex 2) from the bidder acknowledging acceptance of the terms and conditions for undertaking a registration procedure and confirming the ability to comply with submitting the	<input type="checkbox"/>	

Criteria	Required Document	Yes	Reference
	package of documents for state registration will be required.		
<b>Compliance with shelf life</b> (product shelf life remaining at the time of delivery is not less than 70% of the total shelf life), packaging and labelling requirements.	Information on shelf life in the Section 3 cl. 6	<input type="checkbox"/>	
<b>Compliance with Packaging, Labeling, Instruction for Use (PILs) requirements</b>	Information in the Section 3 cl. 7	<input type="checkbox"/>	

I, the undersigned, certify that I am duly authorized to sign this quotation and bind the company below in event that the quotation is accepted.

<p><i>Exact name and address of company</i></p> <p>Company Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Address: Click or tap here to enter text.</p> <p>Click or tap here to enter text.</p> <p>Phone No.: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>	<p>Authorized Signature:</p> <p>Date: Click or tap here to enter text.</p> <p>Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Functional Title of Authorised Signatory: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>
--	---

## Template of Contract for Goods

**Contract text may vary from order to order and is not binding until issued, accepted and executed by all Parties. The provisions below are to be understood as typical information that UNDP may include.**

<p style="text-align: center;"><b>Договір на надання Товарів між Програмою розвитку Організації Об'єднаних Націй та XXXXXXXXXX</b></p> <div style="text-align: center;">  <p>Empowered lives. Resilient nations.</p> </div>	<p style="text-align: center;"><b>Contract for Goods Between the United Nations Development Programme and XXXXXXXXXX</b></p> <div style="text-align: center;">  <p>Empowered lives. Resilient nations.</p> </div>
<b>1. Країна, у якій будуть постачатись Товари та/або надаватись Послуги:</b> Україна	<b>1. Country Where Goods Will be Delivered and/or Services Will be Provided:</b> Ukraine
<b>2. ПРООН</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Запит цін</b> <input type="checkbox"/> <b>Запит пропозиції</b> <input type="checkbox"/> <b>Запрошення на участь у конкурсі</b> <input type="checkbox"/> <b>укладення прямих договорів</b> Номер та дата: xxx-2021-UNDP-UKR від xxxx	<b>2. UNDP</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Request for Quotation</b> <input type="checkbox"/> <b>Request for Proposal</b> <input type="checkbox"/> <b>Invitation to Bid</b> <input type="checkbox"/> <b>direct contracting</b> Number and Date: xxx-2021-UNDP-UKR dtd xxxx
<b>3. Посилання на номер договору (напр., номер присудження договору):</b>	<b>3. Contract Reference (e.g. Contract Award Number):</b>
<b>4. Довгострокова угода:</b> Ні	<b>4. Long Term Agreement:</b> No
<b>5. Предмет Договору:</b> <input type="checkbox"/> товари <input checked="" type="checkbox"/> послуги <input type="checkbox"/> товари <b>та</b> послуги	<b>5. Subject Matter of the Contract:</b> <input type="checkbox"/> goods <input checked="" type="checkbox"/> services <input type="checkbox"/> goods <b>and</b> services
<b>6. Тип Послуг:</b>	<b>6. Type of Services:</b>
<b>7. Дата початку Договору:</b> 31 березня 2021	<b>7. Contract Starting Date:</b> March 31st, 2021
<b>8. Дата завершення Договору:</b> 31 грудня 2021	<b>8. Contract Ending Date:</b> December 31st, 2021
<b>9. Загальна сума Договору є фіксованою та становить:</b> XXXX доларів США (XXXXXXX гривень 00 копійок) ПДВ не передбачено.	<b>9. The total amount of the Contract is fixed and is:</b> USD XXXXXX. (XXXXXXXXX hryvnas, 00 kopeyks), without VAT
<b>9a. Передплата:</b> не застосовується	<b>9a. Advance Payment:</b> not applicable
<b>10. Загальна вартість Товарів та/або Послуг:</b> <input type="checkbox"/> <b>менше 50 000 дол. США (лише Послуги)</b> – застосовуються Загальні умови ПРООН для базових (незначних) договорів <input type="checkbox"/> <b>менше 50 000 дол. США (Товари або Товари та Послуги)</b> – застосовуються Загальні умови ПРООН для договорів <input checked="" type="checkbox"/> <b>50 000 дол. США або більше (Товари та/або Послуги)</b> – застосовуються Загальні умови ПРООН для договорів	<b>10. Total Value of Goods and/or Services:</b> <input type="checkbox"/> <b>below US\$50,000 (Services only)</b> – UNDP General Terms and Conditions for Institutional (de minimis) Contracts apply <input type="checkbox"/> <b>below US\$50,000 (Goods or Goods and Services)</b> – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply <input checked="" type="checkbox"/> <b>equal to or above US\$50,000 (Goods and/or Services)</b> – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply
<b>11. Метод оплати:</b> <input checked="" type="checkbox"/> тверда (фіксована) ціна <input type="checkbox"/> відшкодування витрат	<b>11. Payment Method:</b> <input checked="" type="checkbox"/> fixed price <input type="checkbox"/> cost reimbursement
<b>12. Назва(ім'я) Підприємця:</b> XXXXXXXXXXXXXXXX Юридична адреса: XXXXXXXXXXXXXXXX Поштова адреса: XXXXXXXXXXXXXXXX Тел.: XXXXXXXXXXXXXXXX Email: XXXXXXXXXXXXXXXX	<b>12. Contractor's Name:</b> XXXXXXXXXXXXXXXX Legal address: XXXXXXXXXXXXXXXX Postal address: XXXXXXXXXXXXXXXX Tel.: XXXXXXXXXXXXXXXX Email: XXXXXXXXXXXXXXXX
<b>13. Ім'я контактної особи Підприємця:</b> XXXXXXXXXXXXXXXX Посада: XXXXXXXXXXXXXXXX Адреса: Тел.: Email:	<b>13. Contractor's Contact Person's Name:</b> XXXXXXXXXXXXXXXX Title: XXXXXXXXXXXXXXXX Address: Tel.: Email:
<b>14. Ім'я контактної особи ПРООН:</b> По комерційним/контрактним питанням: <a href="mailto:health.procurement.ua@undp.org">health.procurement.ua@undp.org</a> тел. +380 44 253 93 63, ext. 570 По питанням щодо логістики: <a href="mailto:health.logistics.ua@undp.org">health.logistics.ua@undp.org</a>  Адреса: Програма розвитку ООН Кловський узвіз, 1, м. Київ, 01021, Україна Тел.: (044) 253 93 63, факс. (044) 253 26 07	<b>14. UNDP Contact Person's Name:</b> For commercial/contract issues: <a href="mailto:health.procurement.ua@undp.org">health.procurement.ua@undp.org</a> tel: +380 44 253 93 63, ext. 570 For logistics issues: <a href="mailto:health.logistics.ua@undp.org">health.logistics.ua@undp.org</a>  Address: United Nations Development Programme 1, Klovsky Uzviz, Kyiv, 01021, Ukraine Telephone number: (044) 253 93 63, факс. (044) 253 26 07

<p><b>15. Банківський рахунок Підрядника, на який будуть перераховуватись платежі:</b> Отримувач: XXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>п/р XXXXXXXXXXXXXXXX в АТ КБ «Приватбанк» МФО XXXXXX ЄДРПОУ XXXXXXXXXXXXXXXX ІПН XXXXXXXXXXXXXXXX</p>	<p><b>15. Contractor's Bank Account to which payments will be transferred:</b> Company Name - XXXXXXXXXXXXXXXX</p> <p>Account number XXXXXXXXXXXX in JSCB "Pryvatbank" Bank code: XXXXXXXX EDRPOU XXXXXXXXXXXXXXXX ID Code XXXXXXXXXXXXXXXX</p>												
<p>16. Даний Договір складається з наступних документів, які, у разі виникнення конфлікту між ними, мають перевагу один перед одним у наступному порядку:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дана лицьова сторінка («Лицьова сторінка»).</li> <li>2. Загальні умови ПРООН для договорів – Додаток 1</li> <li>3. Технічна специфікація (ТС) та інші умови - Додаток 2.</li> <li>4. Тендерна заявка Постачальника від ХХ жовтня 20XX року. Документ не додається до цього Договору, але наявний у Сторін та відомий їм;</li> <li>5. Тендерний документ xxx 2021 року із специфікацією. Документ не додається до цього Договору, але наявний у Сторін та відомий їм).</li> </ol> <p>Даний Договір підписано з метою виконання Договору №80 від 05.11.2020 року між Програмою Розвитку Організації Об'єднаних Націй та Міністерством охорони здоров'я України для закупівель лікарських засобів національних програм у галузі охорони здоров'я на 2020 рік (бюджетна програма 2301040 «Громадське здоров'я та заходи боротьби з епідеміями» за напрямом «Закупівля лікарських засобів, імунобіологічних препаратів, медичних виробів» у частині «Закупівля медикаментів для лікування туберкульозу»). Лікарські засоби закуповуються у відповідності до Постанови Кабінету Міністрів України №350 від 06.05.2020 «Про затвердження переліку лікарських засобів та медичних виробів, які закуповуються на підставі угод (договорів) щодо закупівлі із спеціалізованими організаціями, які здійснюють публічні закупівлі за кошти 2020 Державного Бюджету».</p> <p>Все вищезазначене, включене до цього документу за допомогою посилання, містить увесь обсяг домовленостей («Договір») між Сторонами, при цьому усі інші переговори та/або угоди, незалежно від того, виконані вони в усній або ж у письмовій формі, що відносяться до предмету даного Договору, втрачають силу.</p> <p>Даний Договір вступає в силу з дня проставлення належним чином уповноваженими представниками Сторін останнього підпису на Лицьовій сторінці і припиняє свою дію в Дату завершення Договору, яка зазначена на Лицьовій сторінці. Внесення змін та/або доповнень до даного Договору можливе лише у разі оформлення належним чином уповноваженими представниками Сторін письмової угоди.</p> <p>Цей Договір складений українською та англійською мовами в двох примірниках. У разі виникнення суперечностей пріоритет віддається версії англійською мовою.</p> <p><b>НА ПОСВІДЧЕННЯ ЧОГО</b>, нижчепідписані, належним чином уповноважені на це представники Сторін, підписали цей Договір від імені Сторін у місці та в день, що вказані нижче</p>	<p>16. This Contract consists of the following documents, which in case of conflict shall take precedence over one another in the following order:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. This face sheet ("Face Sheet").</li> <li>2. UNDP General Terms and Conditions for Contracts – Annex 1</li> <li>3. Technical Specification (TS) and other requirements – Annex 2.</li> <li>4. Supplier's bid dated October XX, 20XX. Not attached herein but acknowledged and in possession by both parties. Not attached hereto but known to and in the possession of the Parties, and forming an integral part of this Contract.</li> <li>5. Solicitation documents ref. xxx 2021 with specification. Not attached hereto but known to and in the possession of the Parties and forming an integral part of this Contract.</li> </ol> <p>This Contract is signed with the purpose to fulfil the Agreement #80 dd. 05 November, 2020, between the United Nations Development Programme and the Ministry of Health of Ukraine, for the procurement of medicines under national programs in health sector for 2020 (Budget Program 2301040 "Public Health and Measures to Combat Epidemics" in the "Procurement of Medicines, Immunobiological Products and Medical Devices" area in part of "Purchase of Medicines for the Treatment of Tuberculosis"). The medicines are procured according to the Decree of the Cabinet of Ministers #350 dated 06 May, 2020 "On the list of medicines and medical products subject to be procured pursuant to the procurement agreement with specialized organizations, conducting public procurement for the 2020 State Funds".</p> <p>All the above, hereby incorporated by reference, shall form the entire agreement between the Parties (the "Contract"), superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.</p> <p>This Contract shall enter into force on the date of the last signature of the Face Sheet by the duly authorized representatives of the Parties, and terminate on the Contract Ending Date indicated on the Face Sheet. This Contract may be amended only by written agreement between the duly authorized representatives of the Parties.</p> <p>The present Contract is made in Ukrainian and English languages in duplicate. In case of any differences priority is given to English version of the Contract.</p> <p><b>IN WITNESS WHEREOF</b>, the undersigned, being duly authorized thereto, have on behalf of the Parties hereto signed this Contract at the place and on the day set forth below.</p>												
<p><b>Від імені Підрядника / For the Contractor</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Підпис / Signature:</td><td></td> </tr> <tr> <td>Ім'я / Name:</td><td><b>Пан XXXXXXXXXXXX / Mr. XXXXXXXXXXXX</b></td> </tr> <tr> <td>Посада / Title:</td><td><b>Президент / President</b></td> </tr> </table>	Підпис / Signature:		Ім'я / Name:	<b>Пан XXXXXXXXXXXX / Mr. XXXXXXXXXXXX</b>	Посада / Title:	<b>Президент / President</b>	<p><b>Від імені ПРООН / For UNDP</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Підпис / Signature:</td><td></td> </tr> <tr> <td>Ім'я / Name:</td><td><b>Пані Дафіна Герчева / Ms. Dafina Gercheva</b></td> </tr> <tr> <td>Посада / Title:</td><td><b>Постійна представниця ПРООН в Україні / UNDP Ukraine Resident Representative</b></td> </tr> </table>	Підпис / Signature:		Ім'я / Name:	<b>Пані Дафіна Герчева / Ms. Dafina Gercheva</b>	Посада / Title:	<b>Постійна представниця ПРООН в Україні / UNDP Ukraine Resident Representative</b>
Підпис / Signature:													
Ім'я / Name:	<b>Пан XXXXXXXXXXXX / Mr. XXXXXXXXXXXX</b>												
Посада / Title:	<b>Президент / President</b>												
Підпис / Signature:													
Ім'я / Name:	<b>Пані Дафіна Герчева / Ms. Dafina Gercheva</b>												
Посада / Title:	<b>Постійна представниця ПРООН в Україні / UNDP Ukraine Resident Representative</b>												
<p>who acts in accordance with the Charter. що діє на підставі Статуту</p>	<p>що діє на підставі Угоди між ООН та Урядом України від 06.10.1992 року, та Угоди між Урядом України та ПРООН від 18.06.1993 року / who is acting in accordance with Host Agreement between the UN Organization and the Government of</p>												

		Ukraine dated 06.10.1992 and Agreement between the Government of Ukraine and UNDP dated 18.06.19936	
EDRPOU/ЄДРПОУ XXXXXXXXXXXXX, Account # XXXXXXXXXXX at JSCB "Privat", Bank code: XXXXXXXXXXX / п/р XXXXXXXX в АТ КБ «Універсал Банк», МФО XXXXXXXX		EDRPOU/ЄДРПОУ: 000 000 000 Bank account/Банківський рахунок 3752174579; Swift: BOFAUS3N, ABA:111000012; Fed: 026009593; Bank of America, 730 15th Street, N.W. 7th floor, Washington DC 10005, USA / Сполучені Штати Америки	
Дата / Date:		Дата / Date:	

## Returnable Bidding Forms / Checklist

This form serves as a checklist for preparation of your Bid. Please complete the Returnable Bidding Forms in accordance with the instructions in the forms and return them as part of your Bid submission. **No alteration to format of forms shall be permitted and no substitution shall be accepted.**

### Technical Bid / Price Schedule:

<b>Have you duly completed all the Returnable Bidding Forms?</b>	
▪ FORM A: QUOTATION SUBMISSION FORM	<input type="checkbox"/>
▪ FORM B: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER	<input type="checkbox"/>
<b>Have you provided the required documents to establish compliance with the evaluation criteria in Form B?</b>	<input type="checkbox"/>
▪ Commitment Letter – Annex 2 (if product is not registered in Ukraine)	<input type="checkbox"/>
▪ Certificate of Authorization – Annex 3 (if bidder is not a manufacturer)	<input type="checkbox"/>
▪ Annex 4: Technical Form in Excel and PDF format (signed version)	<input type="checkbox"/>
▪ Annex 5: Price Schedule Form in Excel and PDF format (signed version)	<input type="checkbox"/>